



Citación: BDHespPYO.03.02a, consulta: 24-01-2026

**Ref. Hesperia: PYO.03.02a**

CABECERA			
<b>REF. MLH:</b>	B.24.	<b>YACIMIENTO:</b>	La Tor de Querol Z4
<b>MUNICIPIO:</b>	La Tor de Querol	<b>PROVINCIA:</b>	Pyrénées-Orientales
<b>N. INV.:</b>	In situ	<b>OBJETO:</b>	R
<b>TIPO YAC.:</b>	INDETERMINADO		
GENERALIDADES			
<b>MATERIAL:</b>	PIEDRA	<b>SOPORTE:</b>	PARIETAL/RUPESTRE
<b>TÉCNICA:</b>	INCISION	<b>DIRECCIÓN</b>	DEXTROGIRA
<b>ESCRITURA:</b>		<b>INSCRIPCIONES</b>	PYO.03.02a-i
<b>NÚM.</b>	1	<b>ADICIONALES:</b>	
<b>INSCRIPCIONES:</b>		<b>NÚM. LÍNEAS:</b>	3
<b>TIPO EPÍGRAFE:</b>	INDET.	<b>CONS. ARQ:</b>	R
<b>CONSERV. EPG:</b>	Regular		
<b>RESPONS EPIGR:</b>	JFJ		
TEXTO Y APARATO CRÍTICO			
<b>TEXTO:</b>	balkare <u>ŕ</u> órbam <b>diganale</b> ímgia+n++doobañodie em		
<b>APARATO CRÍTICO:</b>	<b>balkare</b> , <b>ballkaba</b> Untermann <b>diganale</b> , Untermann		
EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA			
<b>SEPARADORES:</b>	CARECE	<b>NÚM. TEXTOS:</b>	+3
<b>LENGUA:</b>	IBERICO	<b>SIGNARIO:</b>	LEVANTINO
<b>OBSERV. EPIGRÁFICAS:</b>	<p>Tanto el dibujo, como la transcripción de la primera edición son poco fiables.</p> <p>El texto inicial de la primera línea sí que ha sido ya revisado y publicado por Ferrer i jané (2019). En él identifica la secuencia <b>balkare</b> que segmenta en <b>balkar</b> más el morfo <b>e</b>. Esta misma secuencia se documenta en otro texto de esta misma superficie. La repetición de <b>balkar</b> tanto en esta superficie, como en otra inscripción rupestre de Sant Martí de Centelles y en uno de los textos del Cogul permite considerar este elemento como un buen candidato a teónimo. para el morfo <b>e</b> ya se barajaba la posibilidad de que fuese la marca de dativo, circunstancia que encajaría bien con su uso en una dedicatoria votiva.</p> <p>Al final de la primera hay más signos que no se reflejan en el dibujo original. En uno de los textos ya publicado por Ferrer i Jané (2019) se identifica a la secuencia <b>tikanale</b>, presente también en otros dos textos de esta misma superficie y que se segmenta en <b>tikanal</b> más el morfo <b>e</b>. La composición de este elemento es clara ya que el núcleo <b>tikan</b> es un formante antropónímico conocido, mientras que el morfo <b>al</b> probablemente es el mismo que está presente en <b>urdal</b> y <b>okal</b>. Tanto la repetición, como la composición con <b>al</b> y el morfo <b>e</b> final permiten plantear que <b>tikanal</b> sea también una divinidad.</p>		
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO			
<b>CIRCUNSTANCIAS</b>	PROSPECCION		
<b>HALLAZGO:</b>			
<b>CRIT. DAT.:</b>	Paleográficos genéricos.		
<b>CONTEXTO HALLAZGO:</b>	Zona 4, Roca 1, Panel 1. Descubierta por P. Campmajó y su equipo a principios de los 90. J. Untermann la inspeccionó, aunque no llegó a publicar los resultados. P. Campmajó publicó sus propios dibujos y su análisis en su tesis (2008) y luego en el libro equivalente (2012). Está en curso de estudio		



por J. Ferrer, que ya ha publicado algunos de los textos.

### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:** Campmajo 2012, 386, Z4-R1,1

**BIBL. FIOL.:** Ferrer i Jané 2019; Ferrer i Jané 2023b

**BIBL. ARQUEOL.:** Campmajo - Ferrer i Jané 2010, nº 23.

### ILUSTRACIONES



